

OFFICINE SASPE S.R.L.

Via Senato, 10
20020 ARESE (MI)

Date : 31.07.2012

Doc. N° 64W2

INSPECTION BOOK N° 64W2

WORKSHOP JOB N° : 2F11

CUSTOMER : BALLESTRA S.P.A.

JOB : 2F11

ORDER N°. : 121268

Item : 64W2

Description : CLEANING RING FOR TOWER I.D. 5000

**OFFICINE SASPE S.R.L.
E.Accomazzi**

OFFICINE SASPE S.R.L.Via Senato, 10
20020 ARESE (MI)**CERTIFICATO CONTROLLO DIMENSIONALE**

DIMENSIONAL TEST REPORT

CUSTOMER : BALLESTRA S.P.A.

JOB N° 2F11

Purchase Order N° : 121268

Workshop Job n° 2F11
N°. C0 660/12

Doc. N° Sheet 1 of 1 Rev. 0

ITEM :

64W2

Description :

CLEANING RING FOR TOWER I.D. 5000

DATA SHEET N°.

Constructive Dwg. N°.

SB.PRS.00116

SI CERTIFICA CHE L' APPARECCHIO E' STATO SOTTOPOSTO A
CONTROLLO DIMENSIONALE IN ACCORDO AI DISEGNI :

BALLESTRA S.p.A. : DATA SHEET N° /
BALLESTRA S.p.A. : COSTRUTTIVO N° SB.PRS.00116

ED ALLE SPECIFICHE RICHIAMATE SUGLI STESSI

TUTTE LE MISURAZIONI EFFETTUATE SONO CONFORMI
ALLE TOLLERANZE INDICATE A DISEGNO
ED ALLE SPECIFICHE IN ESSI RICHIAMATE.
E' STATO ESEGUITO CONTROLLO SPESSORI

WE CERTIFY THAT THE ITEM HAS BEEN CONTROLLED
DIMENSIONALLY ACCORDING TO DRAWINGS :

BALLESTRA S.p.A. : DATA SHEET N° /
BALLESTRA S.p.A. : CONSTRUCTIVE N° SB.PRS.00116

AND TO THE SPECIFICATIONS NOTED IN
THE ABOVE MENTIONED DRAWINGS.

ALL THE MEASUREMENTS PERFORMED RESULT WITHIN
DRAWINGS TOLERANCES
AND TO THE SPECIFICATIONS NOTED IN
THE ABOVE MENTIONED DRAWINGS.
THICKNESS CHECK HAS BEEN PERFORMED

RISULTATO / Result : SODDISFACENTE / Satisfactory

1	E.Accomazzi						
0	Off. Saspe Srl.	31.07.2012					
Rev.	Issued by	Date	Checked by	Date	Approved by	Date	Description
REV.	Emesso da	Data	Controllato da	Data	Approvato da	Data	Descrizione

OFFICINE SASPE S.R.L. Via Senato, 10 20020 ARESE (MI)	CERTIFICATO DI CONFORMITA' CERTIFICATE OF COMPLIANCE
	CUSTOMER : BALLESTRA S.P.A. JOB N°. 2F11 Purchase Order N°. : 121268 Doc. N°. Sheet 1 of 1 Rev. 0
Workshop Job N° 2F11 N°. : CO 660/12	

ITEM :	64W2
Description :	CLEANING RING FOR TOWER I.D. 5000
DATA SHEET N°.	
Constructive Dwg. N°.	SB.PRS.00116
QUALITY CONTROL PLAN :	

SI CERTIFICA CHE IL MATERIALE RISULTA CONFORME
 A QUANTO RICHIESTO DAI DISEGNI,
 DALL' ORDINE ED ALLE SPECIFICHE IN ESSI RICHIAMATI.

WE HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL IS IN COMPLETELY
 ACCORDANCE WITH THE DRAWINGS,
 THE ORDER AND THE SPECIFICATIONS NOTED IN ABOVE
 MENTIONED DOCUMENTS.

OFFICINE SASPE S.R.L. ARESE (MI)

1	E.Accomazzi						
0	Off.Saspe Srl	31.07.2012					
Rev.	Issued by	Emesso	Date	Checked by	Date	Approved by	Description
REV.	da	Data	Data	Controllato da	Data	Approvato da	Descrizione



R. WAGNER & C. S.p.A.
Piazza Martelli 5 - 20162 MILANO (ITALIA)
Tel. 0039-02-6447001 r.a. Fax 0039-02-64470020
Internet: <http://www.wagnerai.it>
E-mail: acciaio@wagnerai.it knives@wagnerai.it

Spett.

M.M.A. FILI ALBORGHETTI SNC
VIA FRA CELESTINO, 19
24100 BERGAMO BG

ATTESTATO DI CONFORMITA'

N. 894 del 28/05/09

Pag. 1

UNI EN 10204:2005 Tipo 2.2

Documento emesso in conformità ai certificati di collaudo rilasciati dall'acciaieria

Vs. Ord. TELEF ORD del 06/03/09

Ns. Ord. 29/001004-01 del 06/03/09

PRODOTTO

TEMPERATO C97S, mm 2,00 x 35,0

Cod.

Bolla N. 001004 del 18/03/09 Riga: 1 RG

35

Lotta 003061 V

Colata 28011006-080029

RISULTATI ANALISI CHIMICA

Colata 28011006-080029

NORMA UNI EN 10132

C %	Mn %	Si %	P %	S %	Cr %	Mo %	Ni
0,730	0,790	0,230	0,012	0,003	0,200	0,007	0,040

RISULTATI CARATTERISTICHE MECCANICHE

COLATA

Colata 28011006-080029

Documento N. 5457 del 21/03/08

Prova N. 001

DUREZZA HRC 43,0/ 44,5

CONTROLLO QUALITA'

R. Wagner & C. S.p.A.

Il Responsabile

RCQ

I controlli effettuati indicano che i prodotti elencati sono conformi all'ordine

Mod. 8.2-07 Ed. 00

Questo documento è generato dal sistema informatico, pertanto è valido anche senza firma

RAPPORTO DI COLLAUDO

(RIF. NORMA UNI EN 10204 3.1)

DATA: 19/09/08
OVER SRL
MONTAGGI INDUSTRIALI
VIA MATTIOTTI 16
24050 GRASSANOBO SE

REFERIMENTO DDT Nr. 912 del 19/09/08

COD. MAT.: 5050020

DESCRIZIONE: NASTRO INOX AISI 301 CRUDO 4.50 x 20

ANALISI CHIMICA

PARTITA N.: 31080511

%C	%Mn	%Si	%P	%S	%Cr	%Ni	%Mo	%Ti	%V	%Al	%Cu	%Sn
----	-----	-----	----	----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----

PROVA MECCANICA

HRC

R_m
N/mm²

R_m
N/mm²

Microns
Zinco gr.

NOTE :

L'UFFICIO TECNICO

MA.DE.RA. ACCIAI s.r.l.

20092 CINISELLO BALSAMO (MI) - Via Pelizza da Volpedo 46/F
Tel. 0039.02.6184502 - 0039.02.6184454 - Fax 0039.02.6184454 - <http://www.maderacciai.com> - E-mail: info@maderacciai.com
Capitale Sociale € 52.000,00 - R.E.A. Milano 1593407 - Reg. Soc. Trib. Milano 11592 - Codice Fiscale e Partita IVA 02886740964



RAUTARUUKKI
STEEL

VASTAANOTTOTODISTUS INSPECTION CERTIFICATE
ABNAHMEPRÜFZEUGNIS CERTIFICAT DE RECEPTION

A 3/14

EN 10 204-3.1.B

Tilaja Purchaser Besteller Acheteur

Vastaanottaja Consignee Empfänger Destinataire

Päivämäärä Date Datum Date

ACCIAI DI QUALITA
I-16121 GENOVA ITALY

ACCIAI DI QUALITA
ALESSANDRIA, ITALY

14.10.2010

C

TOIMITUSERA DELIVERY LIEFERUNG LIVRAISON

Lastausmaalaus Quality Stamping
Markenbezeichnung Qualite
SA516GR60MTLTV

2562/01

Tilauksen Order
Bestellungs Commande
Merkitä Mark
Zeichen Marque
Tilauksen vahvistus Order Confirmation
Auftragsbestätigung Accuse de reception
Lähtevä Shipping
Verschiffung Embarkement
Toimitustyyppi Delivery type
Versandart Type de livraison
Toimitus Certificate
Zugpreis Certificate

WAP 4855
1598/1
12534
VLIEBORG
PART DELIVERY
3B7

Selitys on levy nro Cast No. plate No. XXXXX XX XX
Sulatus Nr. Walztafel Nr. Coulee No. table No.
Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
Zeichen des Herstellers Signe du producteur
Tarkastajan laimaus Stamp of work's Inspector
Stempel des Werkstachverständigen Poinçon de controle
Vastaanottajan laimaus Stamp of Surveyor
Stempel des Sachverständigen Poinçon d'expert
Muut laimaukset Other Stamp
Andere Stempelung Les autres marques poinçonnées

Tuote Product
Erzeugnisform Product

HEAVY PLATES

Toleranssi Tolerances Toleranzen Toleranzen
EN 10029/1991 CLASS B

Laatu Quality
Werktuof Qualite
Lastausmaalaus Quality Specification
Qualitätspezifikation Specification de qualite

ASME SA-516-01
PRESS. VESSEL STEEL ED. 2001 OF ASME CODE SEC II SA20

Tekninen vaatimukset
Technical terms of
Delivery and/or
Official Regulations
Stipulations de la
commande et/ou
prescriptions officielles

SI-AND AL-KILLING

Poskio Item Part Poste	Mittä mm Dimension mm Abmessungen mm Dimensions mm	Merkitä Mark Zeichen Marque	Kpl Pcs Stück Quantité	Paino kg Weight kg Gewicht kg Poids kg	Sulatus levy nro Cast plate No. Schmelz Walztafel No. Coulee Table No	Koe nro Test No Prüf No Eessai No
---------------------------------	---	--------------------------------------	---------------------------------	---	--	--

NORMALIZED STEEL PLATES

ADD. CERT EN10204 3.1B TO P265GH (ADWL) AND SA516GR60, SPEC.ADQ004/A REV 06 (10.7.00)

SURFACE CONDITION EN 10 163-2:1991 CLASS B3

007	20.00 X 2000	X	8000 A 1598/1	2	5120	62424 012 012
007	20.00 X 2000	X	8000	2	5120	62424 013 013
007	20.00 X 2000	X	8000	3	7680	62424 021 021
007	20.00 X 2000	X	8000	3	7680	62443 012 012

ADD. CERT EN10204 3.1B TO P265GH (ADWL) AND SA516GR60, SPEC.ADQ004/A REV 06 (10.7.00)

SURFACE CONDITION EN 10 163-2:1991 CLASS B3

008	20.00 X 2500	X	12000 A 1598/1	1	4800	62300 041 041
008	20.00 X 2500	X	12000	2	9600	62481 012 012
008	20.00 X 2500	X	12000	2	9600	62481 032 032

ADD. CERT EN10204 3.1B TO P265GH (ADWL) AND SA516GR60, SPEC.ADQ004/A REV 06 (10.7.00)

SURFACE CONDITION EN 10 163-2:1991 CLASS B3

009	30.00 X 2500	X	12000 A 1598/1	1	7200	62424 022 022
009	30.00 X 2500	X	12000	1	7200	62424 024 024
009	30.00 X 2500	X	12000	1	7200	62424 031 031
009	30.00 X 2500	X	12000	1	7200	62424 032 032
009	30.00 X 2500	X	12000	1	7200	62424 033 033

ADD. CERT EN10204 3.1B TO P265GH (ADWL) AND SA516GR60, SPEC.ADQ004/A REV 06 (10.7.00)

SURFACE CONDITION EN 10 163-2:1991 CLASS B3

010	40.00 X 2500	X	12000 A 1598/1	1	9600	62481 011 011
010	40.00 X 2500	X	12000	1	9600	62481 021 021
010	40.00 X 2500	X	12000	1	9600	62481 022 022

RAUTARUUKKI STEEL

Tarkastus ja tarkastus Testing and Inspection
Prüfung und Kontrolle Essai et Contrôle

Täten todistamme, että toimitus on
tilluavastuutettuna mukainen.
We hereby certify that the material described above has been
tested and complies with the terms of the order contract.
Es wird bestätigt, dass die Lieferung geprüft wurde und
den Vereinbarungen bei der Bestellannahme entspricht.
Nous certifions que la livraison est conforme aux
stipulations de l'acceptation de la commande.

M. Valkama
MINNA VALKAMA
Valmistuksen tarkastaja Authorized Inspector
Werkstachverständiger Inspector autorisé

RAUTARUUKKI STEEL
Tutkimuspalvelu Tech. Services
Yhtiön nimi Company Name
Osoite Address
PL 93, P.O. Box 93
FIN-02101 RAAHE, FINLAND
Kotipaikka Registered Office

Puhelin Telephone
(08) 84911
+358 8 84911

Telekopio Tainfax
(08) 849 2736
+358 8 849 2736
Y-tunnus Business ID

Teleksi Telex
32312 steel fi

